



Samtykkes- kjema

Pasientinformasjon
Tørre øyne behandling

Dry Eye Management
One step ahead.

ESW vision

Innholds- fortegnelse

Patologien	4
En innovativ og sikker stimulering	6
Protokollen	8
For din sikkerhet	10
Resultater	12
Spesielle kasus	14



Samtykkeskjema



Kjære pasient,

Du vil snart få oppleve fordelene av en innovativ stimulering av meibomsk blefaritt (tørre øyne) ved hjelp av den svært effektive intense regulated pulsed light technology (IRPL®) by **E•EYE**.

Denne brosjyren inneholder informasjon som er ment å:

- Informere deg om teknikken som blir brukt for å stimulere de meibomske kjertlene ved bruk av lysbehandling.
- Bekrefte fraværet av kontraindikasjoner ved bruk av lysbehandling.

Dersom alle vilkårene er oppfylt, og du gir ditt samtykke, vil din optiker kunne administrere denne stimuleringen helt trygt og med optimal effektivitet.

Vi stoler på at du vil bli fornøyd med din stimulering og at du deler din opplevelse med dine nærmeste.

Med vennlig hilsen,

Your
E•EYE kundeservice.

Følg oss på sosiale medier (Facebook, LinkedIn, Instagram) og opplev mer på **www.esw-vision.com**.

Patologien

Tørre øyne er en vanlig patologisk tilstand som berører mellom 5 og 15% av befolkningen (opp til 30% hos noen befolkningsgrupper), med en utbredelse som er knyttet til alder og moderne levekår.

Tørre øyne er stort sett assosiert med en svekkelse av tårefilmen, enten i form av for dårlig produksjon av tårer eller for mye fordamping. Fordamping er årsaken hos 80% av pasientene som har tørre øyne. I disse tilfellene så kan tilstanden hovedsakelig tilskrives en fortynning av det ytre lipidlaget i tårefilmen, som blir produsert i de meibomske kjertlene. Dette fører til for høy fordamping av

tårer, en ustabil tårefilm og inflammasjon i konjunktiva.

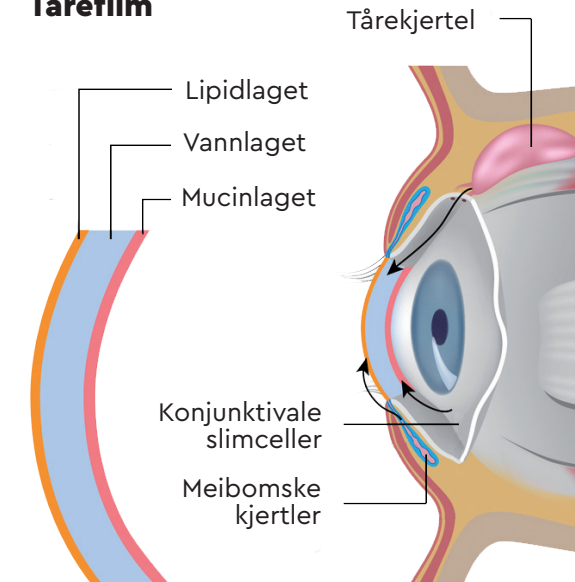
Følgene av dette er økte synsforstyrrelser, med svie og følelsen av å ha et fremmedlegeme i øynene. Hvis tilstanden vedvarer vil ubehaget bli permanent, noe som paradoksalt fører til økt tåreproduksjon.

Anatomiske forandringer kan skje, inkludert atrofi av åpningen til de meibomske kjertlene etterfulgt av periodiske infeksjoner som sti, meibomske cyster, sekundær konjunktival infeksjon, og i de mest alvorlige tilfellene, små sårddannelser på hornhinnen.

Tårefilmen, nødvendig for øyets funksjon, består av 3 lag:

- Mucinlaget, innerst mot hornhinnen, skilles ut fra mucincellene.
- Vannlaget, skilles ut fra tårekjertlene.
- Lipidlaget, skilles ut fra de meibomske kjertlene.

Tårefilm





En innovativ og sikker stimulering

E•Eye, designet og produsert i Frankrike av E-Swin, en ledende produsent av high-tech medisinsk utstyr, har blitt spesielt sertifisert for behandling av meibomsk kjertel dysfunksjon (tørre øyne).

E•Eye er et dedikert instrument for stimulering av tørre øyne forårsaket av fordamping. 80% av tilfeller med tørre øyne skyldes fordamping..

E•Eye produserer et polykromatisk pulsert lys ved hjelp av en ny teknologi: **IRPL®** (Intense Regulated

Pulsed Light). Det produserer sekvenser av uniforme og perfekt kalibrerte lyspulser.

E•Eye avgir «kaldt lys» som stimulerer de meibomske kjertlene risikofritt. Som en respons på denne stimulien vil kjertlene gjenoppta sekresjonen. Strukturen på tårefilmen vil gå tilbake til normalen og symptomer assosiert med tørre øyne vil forsvinne.

Stimulering er ikke-invasiv, smertefri og totalt harmløs for øyet.



Made by E-SWIN



Medical certification



Patented technology

Protokollen

Effekten av stimuleringen avhenger av bruken av en spesifikk protokoll. Denne protokollen involverer 3 behandlinger, utført på følgende måte:

**Dag 0 / Dag 15 / Dag 45 /
Dag 75 (valgfri)**

Ytterligere behandlinger kan være aktuelt for å styrke og vedlikehold de kliniske fordelene.

Før stimulering

- Etter å ha lest grundig gjennom samtykkeerklæringen ①, signeres denne. ②
- Se til at eventuelle kosmetiske produkter er fjernet fra huden. ③

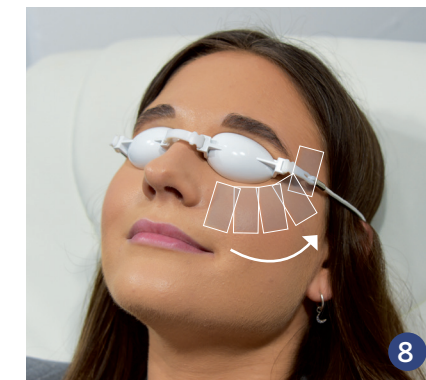
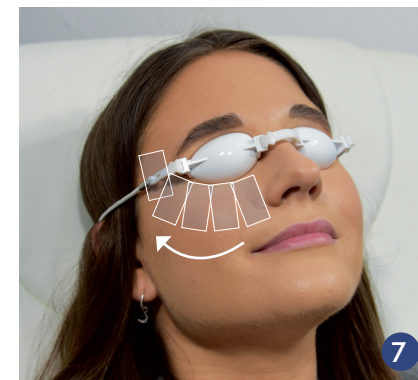
Under stimulering

- Stimuleringen tar kun noen få minutter.
- Du vil bli plassert komfortabelt i pasientstolen, gjerne litt bakovert.
- Legg den beskyttende **eye mask** over øynene. ④

- En spesiell hydrogel legges på kinnbenet og høyre temporale området. ⑤
- Optikeren utfører en serie med 5 blitslys ⑥, fra innerst mot nesen og ut til det temporale området. ⑦
- Den samme prosessen blir repetert under det andre øyet. ⑧
- Optikeren fjerner geleen og renser huden med vann. ⑨

Etter stimulering

- Ingen annen stimulering bør utføres på de områdene som er blitt lys stimulert under hele behandlingsperioden.
- Solkrem bør brukes på de stimulerte områdene hvis huden utsettes for UV.
- Avtal tid for neste stimulering.
- Normal øyehygiene kan fortsette som vanlig.



For din sikkerhet

Før du får en stimulering med **E•Eye** bør følgende informasjon leses nøye:

- Bruken av **E•Eye** er en medisinsk prosedyre og må kun brukes av trent personell.
- Din optiker vil gi deg en **eye mask** beskyttelsesbrille. Disse er designet for å beskytte øynene under stimuleringen.
- Føflekker må dekkes til hvis de befinner seg i området som blir utsatt for lys stimulering. De blir dekket til med selvklebende lapper **patches**.

- Det er viktig at solkrem brukes på de områdene som er behandlet i minst femten dager hvis disse områdene stimulert for UV. (naturlig eller kunstig)
- Kortvarig rødhet kan forekomme etter en stimulering. Dette er normalt og vil gå over etterhvert (ikke mer enn et par timer).
- I spesielle tilfeller kan rødhet forbundet med overfladiske forbrenninger forekomme.



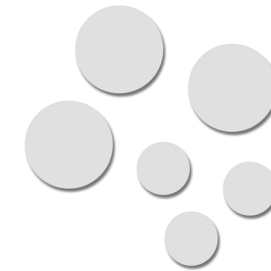
eye mask

eye mask skal brukes under stimuleringen og må være korrekt plassert. Disse brillene beskytter pasientens øyne.



stop

Platen **stop** er laget av et materiale som er motstandsdyktig mot blitslys. Dette gjør at man kan skjerme et helt område fra å bli utsatt for stimuleringen (f.eks. tatoveringer) og beskytter skjegg og øyebryn.



patches

Disse selvklebende lappene **patches** brukes for å dekke til små områder som ikke skal utsettes for lys stimulering (f.eks. føflekker). De må plasseres før man legger på gel. Det vil da være mulig å stimulere hele området uten å være bekymret for å treffe noen føflekker. De selvklebende lappene **patches** fjernes etter stimuleringen.

Resultater

Umiddelbar Forbedring

Stimulering ved hjelp av **E•Eye** får i gang normal funksjon i de meibomske kjertlene. Effekten oppleves veldig raskt etter hver stimulering og varigheten av denne effekten øker for hver stimulering.



Målbar effektivitet

Kliniske studier er utført i Europe, New Zealand og Kina. Disse studiene har vist:

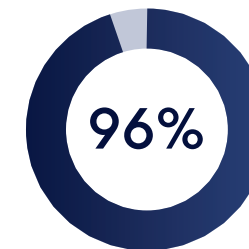
- En betraktelig forbedring av symptomer opplevd hos pasienter.
- En korrelasjon mellom følt effekt og kliniske målinger.



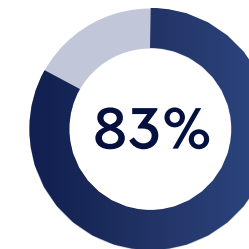
Varige resultater

Behandling med **E•Eye** gir langvarige signifikante resultater mot tørre øyne i minimum seks måneder. I 60% av tilfellene varer effekten i mer

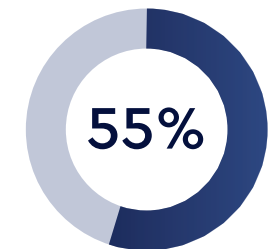
enn ett år og opp til tre år. En jevnlig vedlikeholdsbehandling er anbefalt ved behov, vanligvis en gang i året.



anbefaler behandlingen



viser forbedring på symptomer



stopper med øyedråper etter behandling

Spesielle kasus

Et nært konsistent nivå av effektivitet oppnås for alle former av dysfunksjon i de meibomske kjertler. Omvendt, gitt den inneboende karakteren av denne stimuleringen, vil ikke et slikt nivå av effektivitet bli oppnådd ved tørre øyne forårsaket av en isolert svekkelse i vannlaget eller mucinlaget, eller ved tilstedeværelse av en tilhørende sekundær infeksjon som vil kreve annen behandling på forhånd.



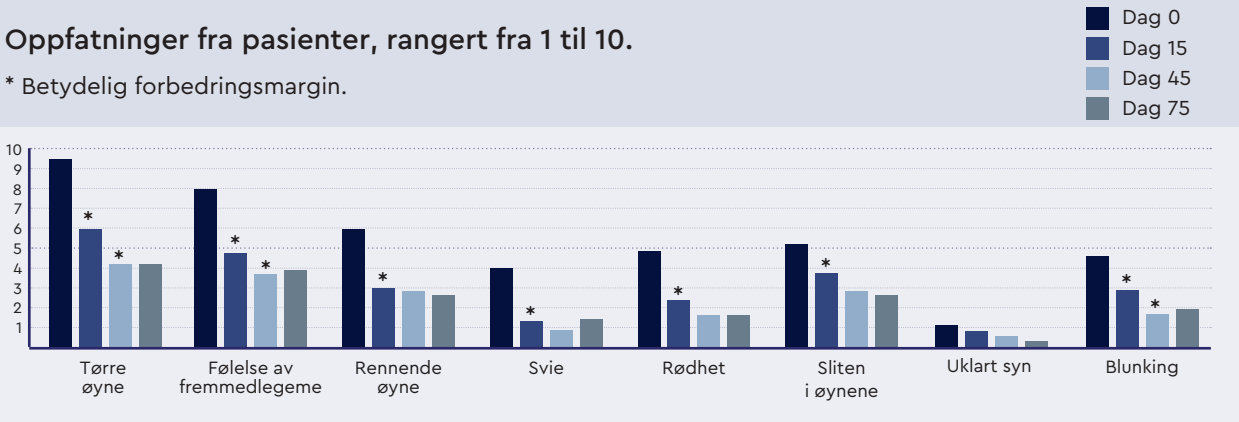
Pasienter med en mer alvorlig patologi, klassifisert som grad 3 eller 4, vil trenge stimulering av nedre og øvre øyelokk samtidig.

I det tilfelle vil øye skjermes av et lystett skjell som er i kontakt med hornhinnen. I disse tilfellene kan også en forbedring på en eller to grader bli oppnådd.

Kliniske studier

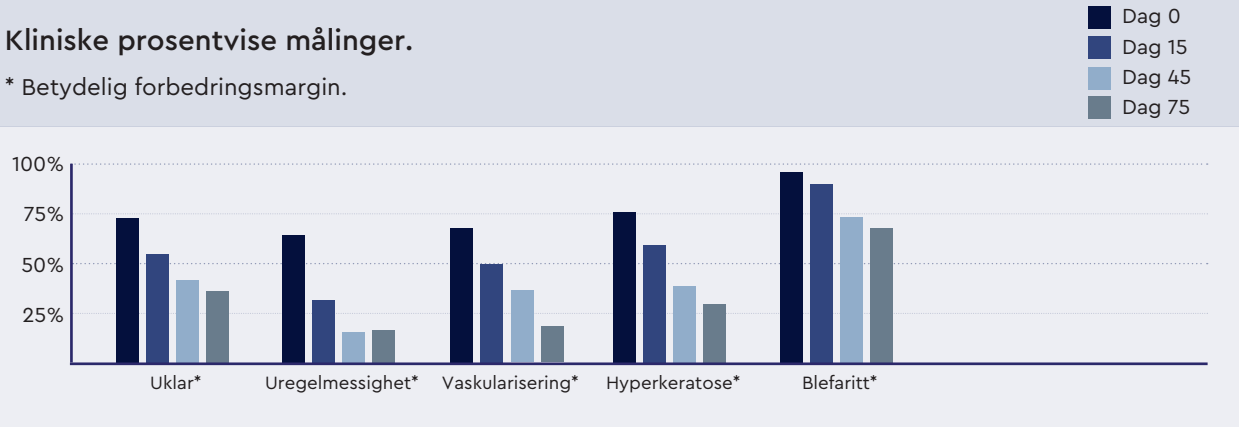
Oppfatninger fra pasienter, rangert fra 1 til 10.

* Betydelig forbedringsmargin.



Kliniske prosentvise målinger.

* Betydelig forbedringsmargin.



Kilde: Klinisk studie. Peking Third University Hospital (2016). www.esw-vision.com/press-studies



Tørre øyne behandling



Din E-EYE spesialist:

www.esw-vision.com

ESW vision
part of group E-SWIN